

# TARMO

TAR017

**HAKETIN**

**Käyttöohje**

Alkuperäinen käyttöohje

**FLISHUGG**

**Bruksanvisning**

Översättning av bruksanvisning i original



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.  
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.



## JOHDANTO

---

**Onnittelumme tämän laadukkaan TARMO-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!**

**TÄMÄ KÄYTTÖOHJE ON TÄRKEÄ ASIAKIRJA, JOSSA KUVATAAN UUSI KONEESI. KÄYTTÖ-, HUOLTO- JA KUNNOSSAPITO- SEKÄ MUITA OHJEITA NOUDATTAMALLA VOIT PIDENTÄÄ HUOMATTAVASTI KONEEN KÄYTTÖIKÄÄ JA JOPA LISÄTÄ SEN JÄLLEENMYyntIARVOA. SAAT LISÄTIETOJA JÄLLEENMYyjÄLTÄSI.**

**KUN MYYT LAITTEEN, MUISTA LUOVUTTA MYÖS KÄYTTÖOHJE UUELLE OMISTAJALLE.**

## TURVAOHJEET

---

**LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.**

**Tämän käyttöohjeen tarkoitus on opastaa koneen turvallisessa käytössä ja antaa tietoja sen huollosta. Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin aiot käyttää konetta.**

**Jos olet käyttöohjeen lukemisen jälkeen edelleen epävarma koneen käyttöön liittyvistä turvallisuusriskeistä, älä käytä konetta. Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.**

**Nämä turvaohjeet kattavat vain turvallisen käytön perusteet. Turvaohjeissa on mahdotonta kuvata kaikkia koneen käytössä mahdollisesti syntyviä vaaratilanteita. Onnettomuudet voi kuitenkin välttää käyttämällä tervettä järkeä.**

**Jos tarvitset käyttöohjeista lisäkappaleita, ota yhteys jälleenmyyjään.**

- Lapset tai vajaakuntoiset eivät saa käyttää laitetta.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja varmista, että olet sisäistänyt ohjeet, ennen kuin käytät konetta tai teet mitään huoltotöitä. Mikäli käyttäjä ei voi lukea tätä käyttöohjetta, on koneen omistajan velvollisuutena selvittää sen sisältö käyttäjälle.
- Laite voi olla vaarallinen, jos sitä käytetään varomattomasti tai virheellisesti. Tämä voi johtaa vakaviin onnettomuuksiin ja pahimmassa tapauksessa kuolemaan. On erittäin tärkeää lukea nämä ohjeet huolellisesti ja ymmärtää niiden sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.
- Älä käytä konetta, ennen kuin olet lukenut käyttöohjeen huolellisesti ja ymmärtänyt annetut ohjeet. Kaikki huolto- ja säätötyöt, joita ei ole kuvattu tässä ohjeessa, on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Koneen alkuperäistä rakennetta ei saa missään olosuhteissa muuttaa ilman valmistajan kirjallista suostumusta. Sellaiset muutokset vaikuttavat koneen suorituskykyyn ja

kestävyyteen, ja ne saattavat aiheuttaa myös turvallisuusriskin käyttäjille sekä lähellä oleville henkilöille. Koneen rakenteeseen tehdyt omavaltaiset muutokset vapauttavat valmistajan vastuusta mihin tahansa koneen aiheuttamaan aineelliseen vahinkoon tai henkilövahinkoon. Koneen muuttaminen ilman valmistajan kirjallista lupaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

- Koneita käytettäessä on poikkeuksetta noudatettava onnettomuuksien ehkäisemisestä annettuja ohjeita sekä muita yleisiä turvallisuusmääräyksiä, työterveysmääräyksiä ja voimassa olevia tieliikennemääräyksiä.
- Kaikille käyttäjille on annettava koneen käyttökoulutus. Laitteen omistaja vastaa käyttäjien koulutuksesta.
- Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen kaikkia huolto- ja korjaustöitä varten, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Opettele käyttämään konetta ja sen säätimiä turvallisesti ja opettele tunnistamaan turvatarrat.
- Käytä konetta ainoastaan puun hakettamiseen. Sitä ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun käyttöön.
- Varmista ennen käyttöä, että kone on käyttökunnossa.
- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai muissa hyvin valaistuissa oloissa.
- Anna ainoastaan koneen käyttöön perehtyneiden aikuisten käyttää konetta.
- Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole saaneet opastusta koneen käyttöön, käyttää konetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Ihmiset ja eläimet saattavat viedä huomiosi niin, että menetät koneen hallinnan. Siksi sinun tulee aina keskittyä ja kohdistaa kaikki huomiosi käsillä olevaan työhön.
- Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa moottorin käydessä.
- Varmista konetta käyttäessäsi, että lähetyvillä on muita henkilöitä, jotta voit mahdollisessa hätätilanteessa pyytää apua.
- Kone on testattu ja hyväksytty käytettäväksi ainoastaan valmistajan toimittamilla tai suosittelemilla varusteilla varustettuna.
- Varmista, ettei puutavarassa ole nauloja tai muita vierasesineitä.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että kaikki suojukset on asianmukaisesti kiinnitetty.
- Pidä kädet, jalat, kasvot, hiukset ja vaatteet etäällä laitteen pyörivistä osista ja aukoista. Sido pitkät hiukset kiinni äläkä koskaan käytä löysiä vaatteita tai koruja laitetta käyttäessäsi. Käytä aina laitetta käyttäessäsi asianmukaisia suojarusteita kuten kuulosuojaimia, suojalaseja ja -käsineitä sekä turvakengkiä. Älä käytä laitetta paljasjaloin tai sandaalit jalassa.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja roskattomana kompastumisen tai liukastumisen välttämiseksi.
- Älä huolla, säädä, tankkaa tai siirrä laitetta tai poista tukkeumaa, kun moottori on käynnissä. Odota terän pysähtymistä.
- Käytä laitetta tasaisella ja kovalla alustalla. Älä käytä alustalla, joka on kimmoisa tai jolla on irtokappaleita kuten soraa tai kiviä - kimpoamisvaara!
- Pidä lapset, sivulliset ja eläimet etäällä laitteesta.
- Pidä helposti syttyvät materiaalit etäällä moottorista ja äänenvaimentimesta - tulipalovaara!
- Älä suuntaa puhallustorvea ihmisiä, eläimiä, ajoneuvoja tai rakennuksia kohti. Puhallustorvesta voi sinkoutua materiaalia niin suurella nopeudella, että se aiheuttaa vahinkoa.
- Laite on tarkoitettu ulkokäyttöön. Älä käytä laitetta sisätiloissa - häikämyrkytysvaara.
- Älä laita laitteeseen vierasesineitä kuten metallia, pulloja, tölkkejä, kiviä tai lasia. Jos

laitteeseen pääsee vierasesineitä, pysäytä laite ja sammuta moottori. Odota, että kaikki pyörivät osat pysähtyvät täysin ennen kuin poistat tukoksen. Tarkista laite vaurioituneiden tai löystyneiden osien varalta ennen kuin jatkat työskentelyä.

**Moottori voi tulla erittäin kuumaksi. Palovammojen välttämiseksi kone on sammutettava ja ennen siihen koskemista on odotettava, kunnes kaikki osat ovat jäähtyneet.**

### **Käyttö**

- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt, jos olet nauttinut alkoholia tai käyttänyt muita huumaavia aineita tai lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, arviointikykyysi tai koordinaatioosi.
- Älä koskaan käytä konetta sisätiloissa tai tiloissa, joissa ei ole kunnollista ilmanvaihtoa.
- Varmista, että sinulla on kunnollinen jalansija, kun käytät konetta, erityisesti peruuttaessasi. Kävele, älä juokse. Älä koskaan työskentele märällä ruohikolla. Huono pito saattaa aiheuttaa liukastumisen.
- Pidä kädet ja jalat pois liikkuvista osista.
- Pidä kädet ja jalat poissa työvälaineistä.
- Tupakointi, avotuli ja kipinät koneen lähellä ovat ehdottomasti kiellettyjä. Bensiini on erittäin helposti syttyvää ja varomaton käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai tulipalon.
- Älä koskaan käytä konetta, jos äänenvaimennin on vahingoittunut.
- Erittäin kuumassa ja kuivassa ilmanalassa laitteen käyttö voi aiheuttaa metsäpalovaaran.

### **Siirtäminen/kuljetus**

- Konetta käännetään ja ohjataan nostamalla kahvasta ylöspäin ja kääntämällä pyöriä.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuljettamista.
- Käytä turvallista nosto- ja siirtämistekniikkaa, kun lastaat/purat konetta.
- Kiinnitä kone kunnolla paikalleen hyväksytyillä kiinnittimillä, kuten kiristysliinoilla, ketjuilla tai köysillä. Tarkista aina, että noudatat sovellettavia liikennesääntöjä, ennen kuin kuljetat konetta.

### **Säilytys**

- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin viet koneen säilöön. Älä koskaan säilytä konetta avotulen lähellä.
- Säilytä kone polttoaineventtiili suljettuna.
- Säilytä kone ja polttoaine niin, ettei vuotava polttoaine tai höyry pääse kosketukseen sähkökoneista, sähkömoottoreista, releistä, katkaisijoista, boilereista tai vastaavista lähtevien liekkien tai kipinöiden kanssa.
- Säilytä konetta lukitussa tilassa lasten ja koneen käyttöön kouluttamattomien aikuisten ulottumattomissa.

### **Lapset**

- Vakavia onnettomuuksia voi sattua, jos et huomioi lähistöllä olevia lapsia. Älä koskaan oleta, että lapset pysyvät siellä, missä heidät viimeksi näit.
- Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa koneelta.
- Pidä lapset poissa työskentelyalueelta ja pidä heidät toisen aikuisen tarkassa valvonnassa.
- Älä koskaan anna lasten käyttää konetta.
- Ole erityisen varovainen nurkkien, pensaiden, puiden tai muiden näköesteiden läheisyydessä.



## **Polttoaineen käsittely**



### **VAROITUS**

BENSIINI JA BENSIINIHOYRYT OVAT MYRKYLLISIÄ JA ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVIÄ. OLE ERITYISEN VAROVAINEN KÄSITELLESSÄSI BENSIINIÄ, SILLÄ VAROMATTOMUUS VOI AIHEUTTAA HENKILÖVAHINKOJA TAI TULIPALON.

- Säilytä polttoainetta ainoastaan tarkoitukseen hyväksytyissä astioissa.
- Älä koskaan avaa säiliön korkkia äläkä täytä polttoainesäiliötä moottorin ollessa käynnissä. Sammuta moottori aina kun tankkaat.
- Älä tupakoi täyttäessäsi polttoainesäiliötä äläkä kaada bensiiniä kipinöiden tai avotulen läheisyydessä.
- Älä koskaan tankkaa sisätiloissa.
- Kone tulee siirtää vähintään 3 metrin päähän tankkauskohtasta, ennen kuin se käynnistetään tankkauksen jälkeen
- Sulje polttoainesyöttö ennen säilytystä tai kuljetusta.
- Jos polttoainejärjestelmässä on vuoto, moottoria ei saa käynnistää, ennen kuin vuoto on korjattu.
- Tarkista polttoaineen määrä ennen jokaista käyttökertaa ja jätä polttoaineelle tilaa laajeta. Moottorin ja auringon kehittämä lämpö voi aiheuttaa polttoaineen laajenemisen ja ylivuodon.
- Älä täytä säiliötä liian täyteen. Jos koneen päälle on läikkynyt bensiiniä, pyyhi bensiini pois ja odota, kunnes se on kokonaan haihtunut, ennen kuin käynnistät moottorin. Jos bensiiniä läikkyä vaatteillesi, vaatteet on vaihdettava.

### **Kunnossapito**

- Älä koskaan tee säätöjä moottorin käydessä.
- Vapauta vetoyksiköt, sammuta moottori ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin säädät, huollat tai puhdistat konetta.
- Irrota sytytystulpan johto ennen korjaustöiden aloittamista.
- Pidä kaikki osat toimintakuntoisina ja varmista, että mutterit, pultit jne. ovat kireällä. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet tarrat.
- Ole varovainen, kun tarkastat työvälineitä. Käytä huoltotöissä käsineitä.
- Älä koskaan anna koneen käyttöön perehtymättömien henkilöiden huoltaa konetta.
- Pysäköi kone aina tasaiselle alustalle ennen huoltotöiden tai säätöjen tekemistä.
- Älä pura moottoria. Se voi mitätöidä moottorin takuun. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi huolto- ja takuuta koskevissa kysymyksissä. Noudata kaikkia huolto-ohjeita.
- Älä muuta säätimien asetusta ja vältä käyttämästä moottoria liian suurilla kierrosnopeuksilla. Koneen osat voivat vaurioitua, jos moottoria käytetään liian suurella kierrosluvulla.
- Älä tee muutoksia turvalaitteisiin. Tarkista säännöllisin väliajoin, että ne toimivat. Konetta ei saa käyttää, jos turvalaitteet ovat vahingoittuneet tai poistettu.
- Äänenvaimennin on suunniteltu pitämään äänitaso hyväksytyllä tasolla ja ohjaamaan pakokaasut käyttäjästä pois päin. Moottorin pakokaasut ovat erittäin kuumia ja saattavat sisältää kipinöitä, jotka voivat sytyttää tulipalon tai aiheuttaa palovammoja.
- Älä koskaan käytä konetta, jos äänenvaimennin on vahingoittunut.

- Vähennä tulipalon vaaraa puhdistamalla kone ruohosta, lehdistä ja muusta siihen tarttuneesta roskasta.

### **Akku**

- Käytä aina suojalaseja, kasvosuojaa tai roiskesuojattuja suojalaseja, kun käsittelet akkua.
- Suojaa silmäsi, kasvosi ja kätesi aina asianmukaisesti.
- Kipinät, avotuli ja tupakointi on aina kielletty akun läheisyydessä.
- Huolehdi riittävästä tuuletuksesta työskentelytiloissa.
- Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.
- Jos akkunestettä joutuu silmiin tai iholle: Huuhtele runsaalla vedellä. Hakeudu lääkärin hoitoon.
- Laitteen akku on huoltovapaa.
- Älä koskaan poista akun suojusta.
- Akku on ladattava 6 kuukauden välein.

## **TEKNISET TIEDOT**

---

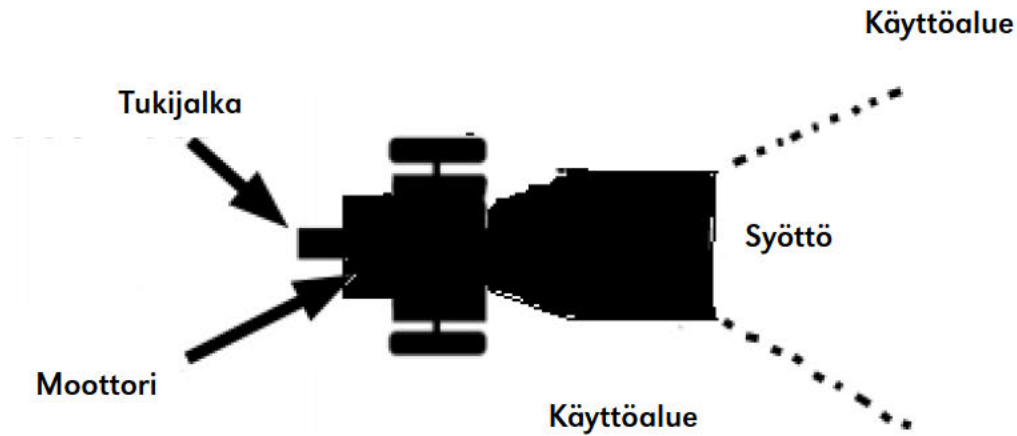
Moottori	15 hv 4-tahti
Käynnistys	sähköstartti ja vetokäynnistys
Polttoaine	lyijytön bensiini (väh. 98-oktaaninen)
Polttoainesäiliö	6,5 l
Moottoriöljy	5W-30 tai 5W-40 (synteettinen tai semisynteettinen)
Öljysäiliö	1,1 l
Max. halkaisija	120 mm
Korkeus	1150 mm
Pituus	1800 mm
Leveys	800 mm
Paino	195 kg

## **KÄYTTÖ**

---

1. Aseta laite tasaiselle, kuivalle alustalle ja kiilaa pyörät. Varmista, ettei laite pääse liikkumaan.
2. Avaa polttoaineventtiili. Käännä rikastin CHOKE-asentoon. HUOM! Jos moottori on jo kuuma, rikastinta ei tarvita. Avaa kaasuvipu siirtämällä vipua kohti jänissymbolia.
3. Käännä moottorin kytkin ON-asentoon.
4. Käännä avain käynnistysasentoon ja pidä sitä siinä, kunnes moottori käynnistyy. Palauta avain sitten käyntiasentoon.
5. Vaihtoehtoisesti voit käynnistää laitteen vetokäynnistyksellä. Ota tukeva ote käynnistyskahvasta ja vedä, kunnes tunnet vastuksen. Päästä kahva alkuasentoonsa ja vedä sitten voimakkaasti ja lisääntyvällä nopeudella tasaisesti, kunnes moottori käynnistyy.
6. Kun moottori käynnistyy, siirrä hitaasti rikastinvipu RUN-asentoon. HUOM! Jos säädät rikastinta liian nopeasti, moottori voi sammua.
7. HUOM! Anna moottorin lämmetä vähintään 2-3 minuuttia ennen laitteen kuormittamista.
8. Säädä kaasuvipu haluamaasi asentoon.

## NÄKYMÄ YLHÄÄLTÄ



## HUOLTO

Toimenpide	Ennen jokaista käyttökertaa	Kolmen tunnin välein	25 tunnin välein	100 tunnin välein
Tarkista öljytaso	X			
Tarkista laitteen kunto	X			
Tarkista kiilan terävyys	X			
Voitele liukukiskon pinta	X			
Tarkista hihnat	X			
Voitele hammastankovälitys		X		
Tarkista rengaspaineet			X	
Puhdista moottori ja jäähdytin			X	
Vaihda moottoriöljy			X (1. kerran 5 tunnin jälkeen)	
Vaihda ilmansuodatin			X	
Vaihda sytytystulppa				X

Katso moottorin huolto moottorin ohjekirjasta.





## **VAROITUS**

ODOTA, KUNNES KAIKKI LIIKKUVAT OSAT OVAT TÄYSIN PYSÄHTYNEET, ENNEN KUIN HUOLLAT KONETTA. SAMMUTA MOOTTORI JA IRROTA SYTYTYSTULPAN JOHTO.

### **Kiinteän terän vaihtaminen**

Irrota rungon pohjassa olevat viisi pulttiparia, joilla kiinteä terä on kiinni. Vaihda kiinteä terä ja kiinnitä pultit takaisin paikoilleen. Tarkista silmämääräisesti, että kiinteän terän ja haketerän väliin jää 2–3,5 cm tilaa.

### **Silppuriterän vaihtaminen**

Vaihda silppuriterä avaamalla syöttöpään luukku. Irrota viisi ruuvia, joilla terä on kiinni. Voit helpottaa irrotusta kuumentamalla ruuveja kaasupolttimella, jotta tehdasasennuksessa käytetty liima pehmenee. Vaihda uusi terä ja kiinnitä ruuvit. Voit vahvistaa kiinnitystä liimalla.

## **VIANMÄÄRITYS**

<b>Vika</b>	<b>Mahdollinen syy vikaan</b>
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"><li>- Polttoaineventtiili kiinni</li><li>- Moottorikytkin kiinni</li><li>- Likainen tai viallinen sytytystulppa</li><li>- Vanhentunut polttoaine</li></ul>
Moottori käy heikosti tai epätasaisesti	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rikastin ei ole RUN-asennossa</li><li>- Likainen ilmansuodatin</li><li>- Likainen sytytystulppa</li><li>- Vanhentunut polttoaine</li><li>- Liian alhainen öljytaso</li><li>- Vanhentunut moottoriöljy</li></ul>
Moottori savuttaa	<ul style="list-style-type: none"><li>- Liian alhainen öljytaso</li><li>- Likainen ilmansuodatin</li><li>- Vääränlainen moottoriöljy</li><li>- Likaiset jäähdytyslaipat</li></ul>



## INLEDNING

---

Vi gratulerar till ditt val av denna högkvalitativa TARMO-produkt! Vi hoppas att apparaten som du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. Kom ihåg att läsa bruksanvisningen innan apparaten tas i bruk för att säkerställa en säker användning av den. Vid oklarheter eller problem, kontakta återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig ett tryggt och trevligt arbete med apparaten!

**DENNA BRUKSANVISNING ÄR ETT VIKTIGT DOKUMENT SOM BESKRIVER DIN NYA MASKIN. GENOM ATT FÖLJA BRUKS-, SERVICE- OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR OCH ANDRA ANVISNINGAR KAN DU AVSEVÄRT FÖRLÄNGA MASKINENS LIVSLÄNGD OCH TILL OCH MED ÖKA DESS ÅTERFÖRSÄLJNINGSVÄRDE. DU FÅR MER INFORMATION FRÅN DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.**

**NÄR DU SÄLJER APPARATEN, KOM IHÅG ATT LÄMNA OCKSÅ BRUKSANVISNINGEN TILL DEN NYA ÄGAREN.**

## SÄKERHETSANVISNINGAR

---

**LÄS IGENOM DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT OCH BEAKTA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD FÖR. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA ANVISNINGARNA KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSON- OCH/ELLER EGENDOMSSKADOR. SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.**

Syftet med denna bruksanvisning är att ge anvisningar om hur maskinen kan användas på ett säkert sätt och att ge information om underhållet av maskinen. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder maskinen.

Om du efter genomläsning av bruksanvisningen fortfarande är osäker på de säkerhetsrisker som är förenade med användningen av maskinen, använd inte maskinen. Du får mer information av din återförsäljare.

Dessa säkerhetsanvisningar omfattar endast grunderna för en säker användning. I säkerhetsanvisningarna är det omöjligt att beskriva alla risksituationer som kan uppstå vid användning av maskinen. Olyckor kan dock undvikas genom sunt förnuft.

Om du behöver ytterligare exemplar av bruksanvisningarna, kontakta återförsäljaren.

- Barn eller personer med funktionsnedsättning får inte använda apparaten.
- Läs noga denna bruksanvisning och försäkra dig om att du har förstått anvisningarna innan du använder maskinen eller utför något underhållsarbete. Om användaren inte kan läsa denna bruksanvisning, är maskinens ägare skyldig att förklara dess innehåll för användaren.
- Apparaten kan vara farlig om den används ovarsamt eller felaktigt. Detta kan leda till allvarliga olyckor och i värsta fall till döden. Det är mycket viktigt att läsa dessa anvisningar noggrant och förstå deras innehåll innan du börjar använda maskinen.

- Använd inte maskinen förrän du har läst bruksanvisningen noggrant och förstått anvisningarna. Alla underhålls- och justeringsarbeten som inte beskrivs i denna anvisning ska anförtros en auktoriserad servicefirma.
- Maskinens ursprungliga uppbyggnad får under inga omständigheter ändras utan tillverkarens skriftliga samtycke. Sådana förändringar påverkar maskinens prestanda och hållbarhet och kan också medföra en säkerhetsrisk för användare och närstående personer. De egenmäktiga ändringar som gjorts i maskinens uppbyggnad befriar tillverkaren från ansvar för varje materiell skada eller personskada som maskinen orsakar. Om maskinen ändras utan skriftligt tillstånd av tillverkaren, förfaller garantin.
- Vid användning av maskinen ska man utan undantag iakttä anvisningarna om förebyggande av olyckor samt andra allmänna säkerhetsföreskrifter, företagshälsovårdsföreskrifter och gällande vägtrafikföreskrifter.
- Alla användare måste få utbildning i hur maskinen används. Apparatens ägare ansvarar för utbildningen av användarna.
- Kontakta en auktoriserad servicefirma för alla underhålls- och reparationsarbeten som inte beskrivs i denna bruksanvisning.
- Lär dig att använda maskinen och dess reglage på ett säkert sätt och lär dig att känna igen skyddsdekalerna.
- Använd maskinen bara för att flisa ved. Den är inte avsedd för någon annan användning.
- Kontrollera före användning, att maskinen är driftklar.
- Använd maskinen endast i dagsljus eller under andra väl belysta förhållanden.
- Låt endast vuxna som är insatta i hur maskinen används använda maskinen.
- Låt aldrig barn eller personer som inte fått handledning om hur maskinen ska användas använda maskinen. Lokala föreskrifter kan ställa gränser för användarens ålder.
- Människor och djur kan ta din uppmärksamhet så att du förlorar kontrollen över maskinen. Därför ska du alltid fokusera och rikta all uppmärksamhet på det aktuella arbetet.
- Lämna aldrig maskinen utan kontroll när motorn går.
- Se till att det finns andra personer i närheten när du använder maskinen, så att du kan be om hjälp i en eventuell nödsituation.
- Maskinen har testats och godkänts endast för användning med utrustning som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren.
- Se till att det inte finns spikar eller andra främmande föremål bland virket.
- Se till att all skyddsutrustning är korrekt fastsatt innan apparaten används.
- Håll händerna, fötterna, ansiktet, håret och kläderna borta från apparatens roterande delar och öppningar. Bind upp långt hår och använd aldrig lösa kläder eller smycken när du använder apparaten. Använd alltid lämplig skyddsutrustning, såsom hörselskydd, skyddsglasögon och skyddshandskar samt skyddsskor, när du använder apparaten. Använd inte apparaten barfota eller med sandaler.
- Håll arbetsområdet rent och skräpfritt för att hindra att du snubblar eller halkar.
- Du ska inte underhålla, justera, tanka eller flytta apparaten eller avlägsna tilltappningar medan motorn går. Vänta tills knivbladet stannar.
- Använd apparaten på ett jämnt och hårt underlag. Använd inte apparaten på ett underlag som är elastiskt eller som har lösa delar såsom grus eller sten – risk för att maskinen studsar!
- Håll barn, utomstående och djur på avstånd från apparaten.
- Håll lättantändligt material på avstånd från motorn och ljuddämparen – brandrisk!
- Vänd inte flisutblåset mot människor, djur, fordon eller byggnader. Material kan slungas ut från flisutblåset i så hög hastighet att det orsakar skada.
- Apparaten är avsedd för utomhusbruk. Använd inte apparaten inomhus – risk för kolosförgiftning.

- Lagg inte främmande föremål som metall, flaskor, burkar, stenar eller glas i apparaten. Om främmande föremål kommer in i apparaten, stoppa apparaten och stäng av motorn. Vänta tills alla roterande delar stannar helt innan du tar avlägsnar tilltappningen. Kontrollera apparaten i händelse av delar som skadats eller är lösa innan du fortsätter arbeta.

**Motorn kan bli mycket varm. För att undvika brännskador ska maskinen stängas av och innan du vidrör den ska du vänta tills alla delar har kallnat.**

### **Användning**

- Använd inte maskinen om du är trött, om du har tagit alkohol eller andra droger eller läkemedel som kan påverka din syn, bedömning eller koordination.
- Använd aldrig maskinen inomhus eller i lokaler utan ordentlig ventilation.
- Se till att du har ett bra fotfäste när du använder maskinen, särskilt när du backar. Gå, spring inte. Jobba aldrig på fuktigt gräs. Ett dåligt grepp kan leda till halkning.
- Håll händer och fötter på avstånd från rörliga delar.
- Håll händerna och fötter på avstånd från verktyg.
- Rökning, öppen eld och gnistor i närheten av maskinen är absolut förbjudna. Bensin är synnerligen lättantändligt och oförsiktig hantering kan orsaka personskador eller brand.
- Använd aldrig maskinen om ljuddämparen är skadad.
- Vid mycket varmt och torrt väder kan användningen av apparaten medföra risk för skogsbrand.

### **Flyttning/transport**

- Maskinen vänds och styrs genom att man lyfter handtaget uppåt och vänder på hjulen.
- Stäng av motorn och låt den svalna minst 2 minuter före transporten.
- Använd säker lyft- och förflyttningsteknik när du lastar/lossar maskinen.
- Fäst maskinen ordentligt med godkända fästdon, såsom spännlinor, kedjor eller rep. Kontrollera alltid att du iakttar tillämpliga trafikregler innan du transporterar maskinen.

### **Förvaring**

- Låt motorn svalna innan du för maskinen i förvar. Förvara aldrig maskinen nära öppen eld.
- Förvara maskinen med bränsleventilen stängd.
- Förvara maskinen och bränslet så att läckande bränsle eller ånga inte kommer i kontakt med lågor eller gnistor som härstammar från elektriska maskiner, elmotorer, reläer, brytare, boiler eller motsvarande.
- Förvara maskinen i ett låst utrymme som är oåtkomligt för barn och vuxna som inte har utbildats för att använda maskinen.

### **Barn**

- Allvarliga olyckor kan inträffa om du inte beaktar de barn som finns i närheten. Utgå aldrig från att barnen stannar där du senast såg dem.
- Håll barn och sällskapsdjur borta från maskinen.
- Håll barnen borta från arbetsområdet och låt en annan vuxen hålla noggrann tillsyn över dem.
- Låt aldrig barn använda maskinen.
- Var särskilt försiktig i närheten av hörn, buskar, träd eller andra synhinder.

## **Hantering av bränsle**



### **VARNING**

BENSIN OCH BENSINÅNGOR ÄR GIFTIGA OCH MYCKET LÄTTANTÄNDLIGA. VAR SÄRSKILT FÖRSIKTIG NÄR DU HANTERAR BENSIN, EFTERSOM OFÖRSIKTIGHET KAN ORSAKA PERSONSKADOR ELLER BRAND.

- Förvara bränsle endast i behållare som godkänts för ändamålet.
- Öppna aldrig bränsletankens kork och fyll heller aldrig bränsletanken när motorn är igång. Stäng av motorn varje gång du tankar.
- Rök inte när du fyller bränsletanken och fyll inte på bensin i närheten av gnistor eller öppen eld.
- Tanka aldrig inomhus.
- Maskinen ska flyttas minst 3 meter från tankningsplatsen innan den startas efter tankning
- Stäng av bränsletillförseln före förvaring eller transport.
- Om det finns ett läckage i bränslesystemet får motorn inte startas förrän läckaget har åtgärdats.
- Kontrollera bränslemängden före varje användning och lämna plats i tanken så att bränslet kan expandera. Den värme som motorn och solen producerar kan leda till att bränslet expanderar och läcker ut.
- Fyll inte på tanken för mycket. Om bensin har spillts på maskinen, torka av bensen och vänta tills den helt har avdunstat innan du startar motorn. Om bensin stänks på dina kläder, måste du byta kläderna.

### **Underhåll**

- Gör aldrig justeringar när motorn går.
- Frigör dragenheterna, stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du justerar, underhåller eller rengör maskinen.
- Ta loss tändstiftskabeln innan du påbörjar reparationer.
- Håll alla delar i funktionsdugligt skick och se till att muttrar, bultar osv. är spända. Byt ut slitna eller skadade dekaler.
- Var försiktig när du inspekterar verktygen. Använd handskar vid underhållsarbete.
- Låt aldrig personer som inte är insatta i maskinens funktion utföra underhåll på maskinen.
- Parkera alltid maskinen på ett jämnt underlag innan du utför underhållsarbeten eller justeringar.
- Ta inte isär motorn. Det kan upphäva motorgarantin. Kontakta din återförsäljare i frågor som gäller underhåll och garanti. Följ alla underhållsanvisningar.
- Ändra inte inställningarna och undvik att köra motorn med för höga varvtal. Maskinens delar kan skadas om motorn körs med för höga varvtal.
- Gör inga ändringar i säkerhetsanordningarna. Kontrollera med jämna mellanrum att de fungerar. Maskinen får inte användas om säkerhetsanordningarna har skadats eller avlägsnats.
- Ljuddämparen är konstruerad för att hålla ljudnivån på en godtagbar nivå och styra avgaserna bort från användaren. Motoravgaserna är mycket varma och kan innehålla gnistor som kan orsaka brand eller brännskador.
- Använd aldrig maskinen om ljuddämparen är skadad.
- Minska brandrisken genom att rengöra maskinen från gräs, blad och annat skräp som fastnat i den.

## **Batteriet**

- Använd alltid skyddsglasögon, ansiktsskydd eller stänkskyddsglasögon när du hanterar batteriet.
- Skydda ögonen, ansiktet och händerna alltid på behörigt sätt.
- Gnistor, öppen eld och rökning är alltid förbjudna i närheten av batteriet.
- Se till att ventilationen är tillräcklig i arbetslokalerna.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Om batterivätska kommer i kontakt med ögon eller hud: skölj med rikligt med vatten. Sök vård hos läkare.
- Batteriet i maskinen är underhållsfritt.
- Avlägsna aldrig batteriets skydd.
- Batteriet ska laddas med 6 månaders mellanrum.

## **TEKNISKA DATA**

---

Motor	15 hk 4-takts
Start	elstart och snörstart
Bränsle	blyfri bensin (minst 98 oktan)
Bränsletank	6,5 l
Motorolja	5W-30 eller 5W-40 (syntetisk eller semisyntetisk)
Oljetank	1,1 l
Max. diameter	120 mm
Höjd	1150 mm
Längd	1800 mm
Bredd	800 mm
Vikt	195 kg

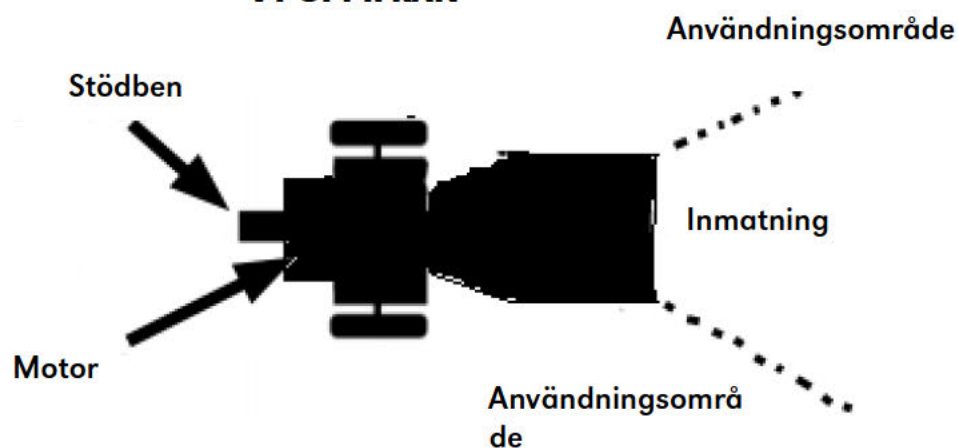
## **ANVÄNDNING**

---

1. Placera apparaten på ett jämnt, torrt underlag och kilar under hjulen. Se till att apparaten inte kan röra sig.
2. Öppna bränsleventilen. Ställ choken i CHOKE-läge. OBS! Om motorn är varm behövs inte choken. Öppna gasspaken genom att flytta spaken mot kaninsymbolen.
3. Vrid motorströmbrytaren till ON-läge.
4. Vrid nyckeln till startläge och håll den där tills motorn startar. Återställ nyckeln till driftläge.
5. Alternativt kan du starta apparaten med dragstart. Ta ett stadigt tag i starthandtaget och dra tills du känner motstånd. Släpp handtaget i sitt ursprungliga läge och dra sedan kraftigt och jämnt med ökande hastighet tills motorn startar.
6. När motorn startar, flytta långsamt chokespaken till RUN-läge. OBS! Om du justerar choken för tidigt, kan motorn slockna.
7. OBS! Låt motorn värmas upp i minst 2–3 minuter innan apparaten belastas.
8. Justera gasspaken till önskat läge.



## VY UPPIFRÅN



## SERVICE

Åtgärd	Före varje användning	Med tre timmars intervaller	Med 25 timmars intervaller	Med 100 timmars intervaller
Kontrollera oljenivån	X			
Kontrollera apparatens skick	X			
Kontrollera skärpan på kilen	X			
Smörj ytan på glidskenan	X			
Kontrollera remmarna	X			
Smörj kuggstångens utväxling		X		
Kontrollera däcktrycket			X	
Rengör motorn och kylaren			X	
Byt motorolja			X (Första gången efter 5 timmar)	
Byt luftfilter			X	
Byt tändstift				X

Se motorservice i bruksanvisningen för motorn.



## **VARNING**

VÄNTA TILLS ALLA RÖRLIGA DELAR HAR STANNAT HELT INNAN DU UTFÖR UNDERHÅLL PÅ MASKINEN. STÄNG AV MOTORN OCH LÖSGÖR TÄNDSTIFTSKABELN.

### **Byta ut det fasta bladet**

Ta bort de fem par bultarna på botten av maskinen som håller fast det fasta bladet. Byt ut bladet och sätt tillbaka bultarna. Kontrollera visuellt att det finns ett utrymme på 2–3,5 cm mellan det fasta bladet och fliskniven.

### **Byt ut fliskniven**

Öppna matarhuvudets lucka för att byta ut fliskniven. Ta bort de fem skruvarna som håller kniven. Du kan underlätta borttagningen genom att värma skruvarna med en gasbrännare för att mjuka upp det lim som används i fabriksinstallationen. Byt ut den med en ny fliskniv och dra åt skruvarna. Du kan stärka fästet med lim.

## **FELSÖKNING**

---

<b>Fel</b>	<b>Möjlig felorsak</b>
Motorn startar inte	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bränsleventilen är stängd</li><li>- Motorströmbrytaren är stängd</li><li>- Smutsigt eller defekt tändstift</li><li>- Föråldrat bränsle</li></ul>
Motorn går dåligt eller ojämnt	<ul style="list-style-type: none"><li>- Choken är inte i RUN-läge</li><li>- Smutsigt luftfilter</li><li>- Smutsigt tändstift</li><li>- Föråldrat bränsle</li><li>- För låg oljenivå</li><li>- Föråldrad motorolja</li></ul>
Motorn ryker	<ul style="list-style-type: none"><li>- För låg oljenivå</li><li>- Smutsigt luftfilter</li><li>- Fel slags motorolja</li><li>- Smutsiga kylflänsar</li></ul>

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

### Me

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Puh. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote**

Laitte: Haketin  
Tuotemerkki: TARMO  
Malli/tyyppi: TAR017 (GS120)

### täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY

**vaatimukset sekä on seuraavien harmonisointien standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:**

MD: EN ISO 12100:2010, EN 13683:2003+A2:2011+AC:2013

Kauhajoki 10.5.2021

Valmistaja:  
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

## EG-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

### Vi

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

**försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt**

Typ av utrustning: Flishugg  
Varumärke: TARMO  
Typbeteckning: TAR017 (GS120)

### uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG,

**och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:**

MD: EN ISO 12100:2010, EN 13683:2003+A2:2011+AC:2013

Kauhajoki 10.5.2021

Tillverkare:  
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)